

Windsor



Agersier (Mund & Hund)

Agersier Kabylen (Mund & Hund)

~~Agersier Kabylen~~

~~Agersier Kabylen~~

(Mund & Hund)  
Mund,  
Guapa

Mochta } Beste  
Salah. } bei  
Kabylen

174

93

81

12

175

66

241

"Teir ja hmām n'alli"

Instrumental

Gimbri Instr. Vorkm: dīl n. maia  
(Kmpn) (Gitar)

Wilen gaffinnat es-b

Marta

Mohtar

Mohtar b. Ali

Sergeant

geb. in Masagan wohnt in Tanga  
alt 23 Jahr, Lauf: ~~Mohhtar~~ Sol

Gefundener Sol, Abdulla  
(Lullian)

(Notierung von Lachmann)

Marrokanisch

Instrumental

94

Das gleiche wie 93 - rechts.

Seyt

Bardits (Kriegsverwundeter) Name:

Kaporal ~~Ha~~ Ahmed b. Mohammed el Abdi  
Geburtsort: Sefi, 27 Jahre alt.

95/

Das gleiche wie 93

rechts

gestrichelt wie Mochta auf modernem  
Seyt (gestrichelt, 1 Ton tief, alle  
Erfahrung)Hautfarbe auf d. linken Bein  
gestrichelt, Legen mit 3 u. 4 Finger gestrichelt,  
2 oben, 1 unten, 5 Finger auf dem.

96. <sup>(Zymbel)</sup> <sup>Langflöte 6 oder 7 Finger</sup>  
tañera (Flöteninstrument) <sup>Lang</sup>  
langt <sup>Reiber</sup> / <sup>zupfend in Modette</sup> )

Trit (Tanzstück) zupfend  
an in Schilch

zupfend von  
Flöte  
Reiber { Mohammed b. Djeda (Flötist)  
gab. in Naha, bei Mogador  
wohnend, alt 20 Jahr  
Lang Romellonten

97  
Flöte d. Reiber (Zupfend)  
Morokkanischer Tanz.

98) Flöte d. Reiber (Zupfend)  
Morokkan. Tanz.

99) Miel Keritabi Gesang  
"Lied" <sup>gt. d. zupfend von Modette</sup>  
↓ mit Gidrabi

Infall. <sup>100</sup> <sup>101</sup>  
 Test bei H. Kadawan (Broschurform  
 (nicht pagirt) dem und be-  
 kommen)

100) darfalle (mit einem) Stein  
 mehrere Jahre lang

101) Innen  
 Bei Malja emä Test bei H. Kad-  
mann / H. Kadawan's  
Mohammed Wagen

Yingur Mohammed b. Salah  
 geboren in Baja, bei Tunis 27 Jahre  
 Prof. Araber  
 Prof. Araber Yingur  
Kammed b. Ali Embarek  
 geboren in Kairouan bei 20 Jahre  
 Prof. Elektriker

Handwritten (Broschursteller)

102 darfalle mit 101 Salah b. Ali Embarek  
 Broschur Broschur  
 (2. oder 3. Abdruck auf Hand pagirt)  
 2. 2. " " " " (Broschur)

Handwritten Technik  
 in Teil 1, Instrument mit 1, linkem Grund  
 in Teil 2, Spille mit dem rechten Finger an  
h. Grund, ganz spezifische Abdruck, mit  
der H. gibt die spezifischen Abdruck in  
Worte in Teil 3, die spezifischen an dem,  
Alles mit dem Fingerring.

103) Jalilani  
Handwritten  
 Test bei  
Kadawan  
Broschur darfalle, 2 Yingur, sie 102  
Salah b. Ali Embarek

104) Jilbarni (Kaplan)  
geb. an Mohammed Salah  
Handwritten

105 / Arabkin  
Recitativ Mohammed Salih

(2)  
106 / Fergis / Mosambik

Nhita (Kleinwitz)  
(Hofmann)

Moh. Salih i  
Embark mit (Bender)

Nhita

Moh. b. Mohammed Bünza

geb. in Marza b. Timis alt 38 J. <sup>offen</sup>  
Leinw. Fergis

107 / Senegal - Niger  
'Mda gajnai'

(Wolff Hamm)

Herrn Wolff, auf 13.

geb. in Senegal / M. diadiff (Moroccan) <sup>trunk</sup>  
29 J. in Senegal in Baidel <sup>mit</sup> ~~Senegal~~ Niger  
Leinw. Lashmam

108 / Azen Kora (Senegal)  
(Senegal-Niger) M. diadiff

109 Recitativ 'Sika' mit offen. Mosambik  
Nehla Kani fil allala

+ Mohammed Salih

+ Gh. Ahmed (Bender) <sup>Leinw. Niger</sup> Fergis b. Lashmam

Leinw. nicht vollständig (1 Teil)  
vollständig auf Nr. 110

110) Salah - Khawst  
drit verflochtenes Leinw. 189  
die 3 Teil nicht selbstständig  
bevollst.

111) drit Leinw. (dun 90cm hoch) selbst-  
ständig  
(Mitte farbig zusammen)  
3 Teil für selbstständig, auf  
sinnvoll noch für 2 Teile sein  
Salah gefügt

112) Arabisch  
Pete ja bman in'ali  
(vgl. Nr 93) Fügt bei  
gefügtem von Lachmann  
Abdelkader ben Thami  
geboren in Fez 20 Jahre,  
Beruf: macht Panzoffel  
wächst  
in Fez

113) Marokkanisch  
"Kali ben Nani"  
(Abdelkader) Fest bei  
Herr Thami Lachmann

114) Marokkanisch  
"Mar j'uba elli qat"  
Lachmann  
(Abdelkader Thami)

115) Marokkanisch  
"Bint el Berrah"  
(Widter des Thami) Lachmann  
Volkslied  
(be beliebt)  
(Abdelkader) Fest bei  
Lachmann



116) <sup>Tunisi</sup> M'uba fnâni (Waldland)  
Lepidopter nr. 106  
Post bei  
Lachmann

117) <sup>Tunisien</sup> M'dâuri <sup>beim</sup> <sup>lieb el h'it</sup>  
<sup>(Instrumental)</sup> <sup>(Pflanzennamen)</sup>  
Bedeutung wie (Nessa i)  
Blut

118) <sup>Tunisien</sup> ghanâja outas zâ'ha <sup>Waldland</sup>  
<sup>(frozâi)</sup> " " <sup>z. 2</sup>  
Kammelfrauen pflanzlich.

119) Senegal Negor (Dahome)  
"König Hühn" <sup>Leint.</sup> <sup>(Hornland-)</sup>  
"gefangen von <sup>Gebiet</sup>  
Toussaint  
Mamadou Gregoir  
geb. in Wydah (gr. Nord)  
aufgeh. in Daykar (Garnisonpost)  
52 J. in London.

120) derselbe Senegal Negor (Dahome)  
"König der Kasse" <sup>Leint.</sup>  
<sup>wie gefangen</sup> <sup>von dem</sup>  
alten König Bâasik. der Dahome  
dort Hühner erlegt und von Pflanz  
Fleisch, was nicht essbar ist, so das Hühner  
ist aber größer  
König erlegt die Hühner <sup>Leint.</sup>  
was er nicht wollte, so er wird  
größer ist,  
das Hühner ist König Bâasik zu pflanz

121) Sarpalle (122 auf mirumord!)  
(Grüße! / Kartograph.  
Aufzug  
"Chenita' Nabani"  
(Tonglind!)

122) Sarpalle) bafter!

123) "Kazimidi"  
Lied mit Tromm  
gefunden von Test bei  
Mokta Lashmann  
auf d. Gambia ~~Angel~~ ~~Beater~~  
Trommel

Obg. Thunis auf jedem. Thunisch  
florante Pflanz mit der Gumpen  
Wurz Pflanz mit der Lichen.  
Nur gepflanz in der Mitte des Thunis.

124/a) Sagrag <sup>Algerien</sup> wild Shamam  
(Dep. Oran)

Lel <sup>gefunden</sup> Abouché <sup>von</sup> Tahar  
geb. im Maskarah près de Oran  
alt 31 Jahre, Gipsarbeiter, Kopf

Test bei  
Lashmann

b) Margam orts  
gefunden von Sarpalle

125/a) von Sarpalle gefunden  
"Onori" Lakrell  
Lebesdrot Test bei  
Lashmann

125 b/ Alisen hännä  
gef. v. n. von  
Simpfollbau

Liesebrot Text b. Ladmann

126  
gef. v. Salah  
"Pika" (vgl. Nr.  
106)

127/ Acritatir  
gef. v. Salah  
"Lormen t'habu"  
folgt "Iah kint"

128) Lind (norf) 127 (Salah)

"Bäschra hännier"  
"

Breudiv (2. alt)

129) "Jalila" (Text b. L.)  
Salah d. Breudiv (2. alt)

130) "Alah" Dahomé  
Marmadon Gregor.

131) (Bongolind)  
Lindan Nezer  
"Kisanta" "Nigumba nana"  
gef. v. n. von  
Lamba Kialon  
Bogonnie (Lindan) 33 Jafon  
Lombroich  
2 Geißle Rhyffm  
Lindan

132/ 2 Lieder (Ludan)  
von Samfulbum gesungen  
Bendir (Pflanz - Pflanz)

133/ 1 Lied (Ludan)  
von Samfulbum  
Bendir (Pflanz - Pflanz) <sup>Limbak bind</sup>

134 Ludan 2 Pflanzmann  
Panghet <sup>mit Pflanz</sup>  
Lieder mit Bendir  
'Saraman'

135/ Nach 2 <sup>Lieder</sup> der Pflanzmann  
'Jala na' <sup>Panghet</sup> Lieder mit Bendir

136/ Algerisch (Vergl. <sup>mit</sup> 137)

Gesba et Gesang

"Achati ajida" "shani hosit"

Vöngre: Mohammed <sup>aus der Gruppe von Dilla</sup> <sup>aus der Gruppe von Dilla</sup> <sup>aus der Gruppe von Dilla</sup> Bihali  
22 Seiten <sup>Lieder</sup>

Gesba: Mohammed el Haj el Hammed  
28 Seiten <sup>Bikera</sup> <sup>Angulifane</sup>

Gesba Spiel aus 2. Teil

(Peret Ludan)  
mann

137/ Pflanzmann  
Djella <sup>et Achati</sup> <sup>mürra ismatwialah</sup>  
Pflanzmann <sup>Gesba</sup> <sup>ja mhar.</sup>

6 Seiten <sup>Lieder</sup> <sup>mit Bendir</sup>

ges. 2.3 1/2 Ton

(2 g) gabelt

138) Gaspa d. Gaspa  
"Kostajip lilifana"

139) Gaspa d. Gaspa  
"Choti mähtäliani"

Mohammed Tunis

140) "Eloers ja Sic Knägl"

Sänger: Mohammed ben Chalifa  
geb. in Tala, in d. Jurfa am Agrihan  
30 Jahre Lebte

Gaspa: Bennir ben Salah  
geb. in Kairouan  
25 Jahre Lebte

141) Gaspa 148  
"Mami n'gällek alijah"

Bennir finje  
Chalifa Gaspa

142) Bennir ben Lalal | Phueller  
Gaspa - Solo zu Left geb  
re fallt den Stoff mit Lege

(Tunen) (In al wimm Strom)  
Flüsterstich

143) Ant des Mätk edin | von  
zu Mätk

Allah ! Allah  
algerischer Kabyle Stif Sliman ben laheon  
aus Stif (Dep. Constantine)  
36 Jahre

langsam wag

144

Kabylosch (Pest bei L)

"Mitt takschicht"

Hadad Mohd<sup>d</sup> Tahar  
aus Abougir (Dep. Constantine)  
20 Jahre alt

Bauer.

145) Infallen Kabylosch

"Jana jabindran juna"  
(Lafin Woffa  
fing<sup>r</sup> u. amfing<sup>r</sup>  
sind falf)  
so fipen

146)

Tunesisch  
Jachtrah raich däk <sup>Bia</sup> ~~teit~~  
Bemide ben Salch

147

Gibli / Masicht a'rag<sup>as</sup>

Gfong a. Djaouäk <sup>Reduierung</sup>

Reduierung  
Gfong Moh ben Bi'häli (Wald Karil.)

Nyerisch <sup>Witze</sup> Pest ~~teit~~

Witze <sup>Witze</sup> Rarkow  
Witze Djaouäk (17p. 108)

148)

<sup>Robrflöte mitte</sup>  
Djaouäk-Solo. (Dru Säade)  
<sup>Beduinenworte</sup>

Dakmāra ben Hamid  
27 Jahre in Larun, Ulad  
"Ames  
Kichzifler geb. bei Son Saada

Vollständiger  
Mittel  
Wort

149

Djaouäk - Solo (Infallen)  
wie vorstehend.



gintzen  
stängel  
wie lof.

150

Kabylish

Post Lachmann

zupf.

Nadad

(zupf 194)

gnall sayi Jubb  
Djaonak

"Kirmätsant aschäftshirrit"

Post Lachmann

151)

Kabylish

(1x wolffpant)  
2. 1/2 mal)

zupf. Nadad

"Ajilbarkwörz kalék"

152

Algerien Nord

24 Jahre

20. 11. 1904

zupf. von Kaddim Zupfart.

Gambri

Man am Pflida  
Kaffehauskellner

Lied: Stuhbar, ja lili bedomes  
ämä missika  
Hält mit Plektron (Pappenspiel) mänsün.

153.

Südpolen

Vollblind aus Saida Tunis

"abse" ala heir i' d'ona  
mitina

(äbka alachär hästna  
mschikina)

154)

(Tunis Land)

Tünisisch

Denmis ben Salah

Rhচিতা - Solo

(Kaisarianer  
Lied)

zupf. alle  
aufgenommen

Hüte

155

Tunisi

Lachmann

Mohamed Salah (p. III)

" Hammed b. Mi Embarek

" Sa'ad al-Hajji "

Gen. d. Beadir.

156

Sufallun

Nua

Peritativ 2. List  
(sein Lied Beadir)

157

Salah (p. d. Mawit  
Najm Kewirshiffi  
der Aïssaoui)

(Gen. d. Mawit)

Mohatt

(Mohatt)

(Skala)

I Mohatt

Rad - Adil

XX

II Mohat (Lika) (obun)

III Mohat (Tobakin) fuffuff!  
(aof aimmer)  
out 158

158) Sufallen (Gen. d. Mawit)

I Mohat (Tobakin) fuffuff!  
(aohort sup mawit, Res.  
Krim Mohat fobun (der  
fuffuff Karammawit))

II Mohat (Kassin isle) ~~et~~

III Mohat (Mez mimi) x x

a Mawit yad  
Lagim!

159

Kamin isle (Sufallen)

160

Gen. d. Mawit  
Kassin ardar (Mohat sayi) Sufallen



161/  
große Djordak Zentimeter

gefunden von Lehman  
Museum Djordak Zentimeter  
(vgl. N. 117)

M. Djordak (1/4 der großen Djordak)

5' gefunden 1897

162) Kabyrische  
gefunden von  
"Lak osi tan"

Bekiri Sidon  
geb. in Konstantin 21. Jofen  
Bougie, Depart.  
1 mal gesammelt, vom 7. Jofen  
aufgenommen

gefunden von Lehman  
gefunden von Lehman

163/  
Mysien - (Bekiri)  
Böhli in Baskien

2. d. Wille: 1897: 1897:  
(vgl. 117)

"La Téquint jachfati"

gefunden von Bekiri Djordak

168/  
Mikhael bei Haj dieh.  
Gusba - Solo (1856)

Mysien

gefunden von Bekiri  
1897: 1897: 1897:  
1897: 1897: 1897:

A om Umfang, 1897: 1897:

165/ Gasba Solo (Südpfalz)  
Schauja (Berberstamm im Dep. Con-  
stantine, Algerien)

166) Kabylisch

"Ahi ~~man~~ mah le m'ith"

"Komme Flot Südpfalz Südpfalz"

- Nadid - f. N: 150

167) <sup>Duener (Mok. Dep. Guelah)</sup>  
Religiöses Lied (Peritativ)  
"Nast - Adil."

byzant: "Allah el Hamd elillah"

168) 2 Teil <sup>Günerisch</sup> Janson Guelah  
Mus. II. (V. N. 151)

169/ <sup>Algerien Orpfaufen</sup>  
Marage <sup>Widit Orpfaufen</sup>  
<sup>mit N. 151</sup>  
Bendi, Trommel, Rheita  
(Trommel mit 2 Holzklappeln, zupflagen,  
hoch, laut)

170) Marage <sup>Rheita Trommel</sup>  
171 Desgleichen

172) Marage Rheita Solo  
<sup>reife Trulaisim</sup>  
<sup>Der alte Berber (f. v. Rheita)</sup>

Nr 169-70 Nationalen:

Kamsun Mokhtar, Misli (Dep. Alger),  
(Kabyle) 33 Jahre alt, Rheita-Spieler  
Larzu 2 Algerier (Trommel u. Bendi)

173/ Mariage (Oran) Hyacinth  
Oran

2 Gasba, Fedal (Hols)  
(Hofmeister mit 2 J. in  
mit 1 Ringenfall  
d. Tröppchen)  $\left\{ \right.$

alle mit dem Oran.

~~174~~ Gasba mit stetig Bramber,  
roter  
Ponleiter (A dem Umfang)

Oran) vom  
Gasba Solo,  $\left\{ \right.$   $\left. \right.$   
Hofmeister  
Hofmeister  
Hofmeister  
Hofmeister

<sup>Oran</sup>  
Flötist: Mirani Mohamed  
Miro Taganem près Oran  
32 Jaf, Malacien

2 Gasb. (Hols) Ben Fasha Mahadin  
geb. Oran  
29 Jaf, Misirien  
" Lou'id " Umfang

~~174~~ Universak Falak.  
" Rejmeck ässith "  
(Messem)  $\frac{128}{16}$   
Jenis  $\frac{291}{291}$

175 trobi

Lied  
Flötist: Ben Fasha Mahadin <sup>(Hols)</sup>  
Rachin Mohammed  
Pambou: Aminoussab (Oran) 28 Jaf (Misirien)  
Mirani Mohamed (frucht)  
Gasba (mit 16) Basid Mohamed  
Jaida (Oran) 20 Jaf (Misirien)